

Zeitschrift: Bulletin de l'Association suisse des électriciens
Herausgeber: Association suisse des électriciens
Band: 42 (1951)

Register: Table des matières 1951

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 25.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN

DE L'ASSOCIATION SUISSE DES ELECTRICIENS

ORGANE COMMUN

DE L'ASSOCIATION SUISSE DES ELECTRICIENS (ASE) ET
DE L'UNION DES CENTRALES SUISSES D'ELECTRICITE (UCS)

42^e ANNEE

1951

ZURICH

ASSOCIATION SUISSE DES ELECTRICIENS

1951

TABLE DES MATIERES

A. Liste des auteurs d'articles principaux

B. Table des matières

- | | | |
|--|--|--|
| I. Mathématiques, physique | 4° Traction | 5° Importation et exportation d'énergie électrique |
| II. Mesures | a) Rail | 6° Jurisprudence, lois |
| III. Technologie et essai des matériaux | b) Route | a) Electricité |
| IV. Production et transformation | 5° Applications mécaniques, chimiques, médicales et divers | b) Force et chaleur |
| 1° Usines électriques | 6° Information, propagande | c) Métaux et machines |
| a) Généralités, théorie | VII. Télécommunications, haute fréquence | d) Autres matières premières |
| b) Descriptions d'usines électriques, projets | 1° Généralités, théorie, transmission | e) Divers |
| c) Communications | 2° Perturbations à la réception | IX. Expositions |
| d) Divers | 3° Tubes | 1° En Suisse |
| 2° Machines et transformateurs | 4° Appareils, montages | 2° A l'étranger |
| 3° Redresseurs et convertisseurs | 5° Mésures | X. Divers |
| 4° Réglage | 6° Electro-acoustique | 1° Documentation |
| V. Distribution | 7° Télévision | a) Comptes-rendus d'ouvrages reçus |
| 1° Installations et appareils de couplage | 8° Autres applications | b) Calendriers, périodiques |
| 2° Lignes, transmission d'énergie | a) Communication par fil | c) Catalogues et prospectus |
| 3° Protection, perturbations, accidents | b) Communication sans fil | 2° Articles nécrologiques |
| VI. Consommation | 9° Divers | 3° Administrations, firmes, etc. |
| 1° Généralités, statistiques | VIII. Economie et jurisprudence | 4° Personnel |
| 2° Eclairage | 1° Statistique, économie de l'énergie | 5° Historique |
| a) Sources de lumière | a) Suisse | 6° Concours, fondations |
| b) Installations | b) Etranger | 7° Associations, commissions, congrès |
| c) Divers | 2° Tarifs, décompte | a) Suisse |
| 3° Applications thermiques | 3° Divers | b) Etranger, organisations internationales |
| a) Généralités | 4° Rapports de gestion | 8° Ecoles, conférences, cours |
| b) Cuisine, ménage | a) Centrales d'électricité | 9° Visites |
| c) Industrie | b) Autres rapports | 10° Lettres à la rédaction |

C. Communications des organes des Associations

- | | | |
|---|--|--|
| I. Marque de qualité | V. Prescriptions, Règles, Recommandations | VII. ASE |
| 1° Attribution | 1° Prescriptions | 1° Nécrologie |
| 2° Retrait | 2° Règles et Recommandations | 2° Assemblées générales |
| II. Estampille d'essai pour lampes à incandescence | a) Suisses | 3° Séances |
| III. Signe «antiparasite» | VI. ASE et UCS | 4° Manifestations |
| 1° Attribution | 1° Assemblée annuelle | 5° Communications |
| IV. Procès-verbaux d'essai | 2° Séances | 6° Publications, tirages à part |
| 1° Epreuves | 3° Communications des Institutions de contrôle | VIII. UCS |
| 2° Retrait | | 1° (59 ^e) Assemblée générale |

D. Revue des périodiques

A. Liste des auteurs d'articles principaux

| Auteur | Page | Auteur | Page | Auteur | Page |
|---|------|--|--------------|---|--------------|
| Aare Tessin A.-G. für Elektrizität, Olten | 306 | Husi, J., Zürich | 539 | Preiswerk, M., Lausanne | 945 |
| Abrecht, H., Bern | 692 | Inspectorat des installations à courant fort, Zurich | 63, 873, 905 | Quervain, A., de, Zürich | 949 |
| Beauclair, W. de, Stuttgart | 18 | Irresberger, G., Gmunden | 443 | Riesen, E., Zürich | 63 |
| Bernard, P., Cortaillod | 954 | Jacottet, P., Heidelberg | 253 | Rohner, E., Zürich | 754 |
| Bureau fédéral des Poids et Mesures, Berne | 237 | Jahn, K., Zürich | 1021 | S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne | 786 |
| Burlando, F., Turin | 352 | Jobin, B., Bâle | 471 | Salka, O., Uppsala | 321 |
| Clément, M., Paris | 1030 | Keller, W., Biel | 837 | Schoeberlein, W., Wädenswil | 226 |
| Commission fédérale des Poids et Mesures, Berne | 237 | Koci, A., Wien | 882 | Secrétariat de l'UCS, Zurich | 1021 |
| Cuénod, M., Genève | 86 | Kohler, K., Karlsruhe | 303, 1003 | Seiler, H., Bern | 839 |
| Czepek, R., Halstahammar | 389 | Königshofer, E., Wien | 142 | Speich, P., Mittlodi | 842 |
| Dresler, A., Melbourne | 531 | Kroms, A., Boston (USA) | 698 | Spieser, R., Herrliberg | 792 |
| Druey, W., Winterthur | 989 | Kronauer, E., Zürich | 1002 | Stalder, H., Innertkirchen | 665 |
| Dubs, R., Zollikon | 377 | Lang, G., Olten | 67, 289, 328 | Stern, A., Zürich | 575, 754 |
| Eggenberger, U., Innertkirchen | 101 | Leresche, R., Baden | 77 | Stürzinger, O., Zürich | 829 |
| Farner, A., Zürich | 888 | Leserf, D., Schaffhausen | 267 | Tschappu, F., Zürich | 796 |
| Federspiel, H., Terlano (Italien) | 135 | Leuch, H., Zürich | 689 | Vénard, R., Biel | 840 |
| Feinberg, R., Manchester | 148 | Lindner, K., Bamberg | 914 | Vögeli, R., Baden | 77, 467, 572 |
| Fellrath, P., Cortaillod | 1000 | Lüder, J., Zürich | 82, 271, 501 | Vogt, F., Oslo | 425 |
| Frey, E., Zürich | 873 | Meyer-Hartwig, E., Terlano (Italien) | 135 | Wälchli, R., Zürich | 525 |
| Frey, R., Neuhausen | 435 | Morel Ch., Feldmeilen | 757, 908 | Weber, H., Zürich | 749 |
| Gerber, H., Zürich | 103 | Möckli, A., Berne | 479 | Weickardt, H., Madrid | 437 |
| Gross, E. T. B., Chicago | 503 | Neubauer, F., Laufen | 342 | Wettstein, M., Zürich | 49 |
| Hartlieb, U., St. Pölten | 232 | Norinder, H., Uppsala | 321 | Winiger, A. | 785 |
| Hug, A., Zürich | 385 | Office fédéral de l'économie électrique, Berne | 1 | Witmer, K., Zürich | 125 |
| Hunziker, G., Baden | 461 | Opprecht, P., Unter-Engstringen | 565 | Wittgenstein, M., Zürich | 497 |
| | | | | Zürcher, M., Zürich | 82, 271, 501 |

B. Table des matières

(Les articles principaux sont mentionnés en italique, avec le nom de l'auteur)

| | Page | | Page |
|--|------|---|------|
| I. Mathématiques, physique | | <i>Die Anwendung des Aluminiums in der Elektrotechnik, seine nationale und internationale Normung.</i> — M. Preiswerk | |
| <i>A propos d'un projet français d'unification internationale des législations sur les unités de mesure.</i> — Commission fédérale des Poids et Mesures et Bureau fédéral des Poids et Mesures | 237 | Berichtigung | 1032 |
| <i>Logarithmisches Netz für komplexe und Schwingungsrechnungen.</i> — W. de Beauclair | 18 | <i>Mikrobestimmung von Sulfid-Schwefel (korrodierendem Schwefel) in Mineralöl.</i> — M. Zürcher und J. Lüder | 82 |
| Einsteins neue Untersuchungen | 398 | <i>Fabrication, action régulatrice et emploi des thermistors.</i> — E. Meyer-Hartwig et H. Federspiel | 135 |
| Die spezielle Relativitätstheorie | 110 | <i>Essai d'étamage des conducteurs de cuivre étamés.</i> — M. Zürcher et J. Lüder | 271 |
| Die Supraleitfähigkeit | 398 | Ungesättigte Polyester-Harze | 407 |
| Physik und Technik der Infrarot-Strahlung | 708 | <i>Über die Festigkeit von Elektroporzellan.</i> — F. Neubauer | 342 |
| Graphische Methode zur Bestimmung des resultierenden Widerstandes von mehreren parallelgeschalteten Widerständen | 275 | Versilberte keramische Isolierteile | 307 |
| | | <i>Die Krankheit der Stahlbetonmasten</i> | 512 |
| II. Mesures | | IV. Production et transformation | |
| <i>Einfache Anordnung zur Messung der Impedanz netzgespeister Verbraucher mit überlagerter Tonfrequenzspannung.</i> — A. Farner | 888 | 1° Usines électriques | |
| Phasenmessungen mit Elektronenstrahl-Oszillographen | 971 | a) Généralités, théorie | |
| Un nouvel oscillo-perturbographe | 761 | <i>Auswahl der Parameter von Wasserkraftwerken.</i> — A. Kroms | |
| <i>Beitrag zur Bestimmung der Berührungsspannung und der Kurzschlußstromstärke in genullten Sekundärnetzen.</i> — W. Keller | 837 | <i>Die Energieversorgung Norwegens.</i> — F. Vogt | |
| <i>Neues Erdungsprüfgerät (EP-Gerät) zum Untersuchen der Erdungsanlagen in Niederspannungsnetzen.</i> — J. Husi | 539 | b) Descriptions d'usines électriques, projets | |
| Verstärkungsgrad elektrischer Messverstärker | 917 | <i>Das Kraftwerk Birsfelden.</i> — H. Leuch | |
| <i>La mesure de la circulation d'air dans les étuves.</i> — M. Zürcher et M. Lüder | 501 | <i>Le développement actuel des aménagements hydroélectriques en France.</i> — M. Clément | |
| <i>Leuchtdichte-Messungen an Fluoreszenzleuchten mit Blendungsschutz.</i> — R. Spieser | 792 | Das hydroelektrische Kraftwerk Harspränget in Schweden | |
| <i>Drehspulmessinstrumente.</i> — A. Hug | 385 | Unterirdische hydroelektrische Kraftwerke in Schweden | |
| Dickenmessung an dünnen Filmen mit Hilfe der Rückstreuung radioaktiver Strahlung | 893 | Kraftwerke Mauvoisin | |
| | | Kraftwerk Génissiat | |
| III. Technologie et essai des matériaux | | Programm zur Ausnützung der Wasserkräfte im Oberlauf des Colorado | |
| Über Elektrete | 968 | <i>Neuer Speisepunkt für die Abgabe von Bahnenergie an die SBB.</i> — Aare-Tessin A.-G. für Elektrizität | |
| Der Stand der Kunststoff-Verwendung und -Verarbeitung | 584 | Alimentation en courant électrique avec roues à vent | |

| | Page |
|---|------|
| c) Communications | |
| Kraftwerk Chandoline | 413 |
| <i>Incendie de l'Usine de Chandoline le 3 avril 1951.</i> — S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse | 786 |
| Kraftwerk Châtelot | 1014 |
| Limbergssperre des Tauernkraftwerkes Glockner-Kaprun vollendet | 899 |
| Baubeschluss Grande Dixence | 34 |
| Grande-Dixence | 1014 |
| Inbetriebsetzung der zweiten Maschinengruppe im Kraftwerk Grossraming | 554 |
| Kraftwerk Handeck II der Oberhasli A.-G. | 723 |
| Kraftwerk Kandergrund | 554 |
| Kraftwerk Mauvoisin | 70 |
| Forces Motrices du Mauvoisin | 891 |
| Kraftwerk Mühlradung | 724 |
| Rheinkraftwerk Neuhausen | 71 |
| Kraftwerk Zervreila-Rabiusa | 360 |
| Centralschweizerische Kraftwerke | 97 |

| | |
|--|------|
| d) Divers | |
| <i>Wie ein Student einer nichttechnischen Richtung eine Baustelle sieht.</i> — P. Speich | 842 |
| Zur Frage der Fischschäden in Flusskraftwerken | 1007 |
| Beschädigung dreier 40-MW-Generatoren infolge eines Schalterdefektes | 706 |
| Elektrische Energie aus künstlich ausgelösten Niederschlägen | 764 |
| Les réparations par soudure dans la centrale électrique de Chandoline | 807 |

2° Machines et transformateurs

| | |
|--|-----|
| <i>Der Rototrol, eine neue elektrische Gleichstrommaschine.</i> — F. Tschappu | 796 |
| Der Kontaktumformer | 238 |
| Antriebe mit Stop-Motoren | 844 |
| Beschädigung dreier 40-MW-Generatoren infolge eines Schalterdefektes | 706 |
| Betrachtungen über die Konstruktion der Spurlager von Vertikal-Generatoren | 450 |
| <i>Über das Durchgehen von Wasserturbinen.</i> — R. Dubs | 377 |
| <i>Forschung und Entwicklung im Wasserturbinen- und Speicherpumpenbau.</i> — H. Gerber | 103 |
| 50 Jahre Brown Boveri Dampfturbinen | 147 |
| Das Speicherpumpwerk Muña in Kolumbien | 845 |
| Der 100 000-kV-Drehstromtransformator der Schaltstation Mazingarbe | 308 |
| Berichtigung | 453 |

3° Redresseurs et convertisseurs

| | |
|---|-----|
| Der Kontaktumformer | 238 |
| Der Caesiumdampf-Gleichrichter | 918 |
| Projekt eines neuen Unterwerkes in Winterthur | 706 |

4° Réglage

| | |
|---|----|
| <i>Contribution au réglage des réseaux électriques, offerte par la mesure de l'énergie de participation au maintien de la fréquence et de la tension.</i> — M. Cuénod | 86 |
|---|----|

V. Distribution

1° Installations et appareils de couplage

| | |
|--|-----|
| <i>Un nouvel appareil de commande et de signalisation pneumatique à distance pour sectionneurs actionnés par l'air comprimé.</i> — R. Vénard | 840 |
| Berichtigung | 890 |
| Schwedische Freiluft-Schaltstationen für 77...380 kV | 241 |
| Die Ausschaltprüfung der Leistungsschalter nach der Methode der synthetischen Prüfversuche | 545 |
| Die Isolationsbemessung als Problem des Schaltanlagenbaus | 669 |
| Berieselungsanlagen für die Reinigung von Hochspannungsanlagen unter Spannung | 476 |
| Schwedische Freiluft-Schaltstationen für 77...380 kV | 241 |

2° Lignes, transmission d'énergie

| | |
|---|-----|
| <i>Vereinheitlichung der Höchstspannungen und der Erdungssysteme in der Schweiz</i> — G. Hunziker | 461 |
|---|-----|

| | Page |
|--|------|
| <i>La nouvelle ligne transalpine de l'Atel.</i> — R. Vögeli et R. Leresche | 77 |
| <i>Aluminium im Freileitungsbau.</i> — R. Vögeli | 572 |
| <i>16-kV-Leitungsbau im Gebirge.</i> — H. Stalder | 665 |
| <i>Über winddruckbedingte Schwingungen von Freileitungseilen aus Leichtmetall.</i> — K. Kohler | 1003 |
| 400-kV-Leitung in Frankreich | 145 |
| Grundlagen der mechanischen Bemessung von Starkstrom-Freileitungen in Deutschland; Beanspruchung der Freileitungen durch Wind | 92 |
| <i>Die Leitungscharakteristiken des erdschlussbehafteten Drehstromsystems.</i> — E. Königshofer | 142 |
| <i>Fehlerbegrenzung der Durchgangsberechnung von Freileitungen.</i> — K. Kohler | 303 |
| Berichtigung | 398 |
| <i>Wirkwiderstand und Induktivität von Drehstrom-Dreileiterkabeln mit gemeinsamem Bleimantel.</i> — P. Jaccottet | 253 |
| <i>Les travaux de la CIGRE dans la domaine des lignes aériennes.</i> — B. Jobin | 471 |
| <i>Pertes d'énergie dans les câbles souterrains unipolaires en système triphasé.</i> — P. Bernard | 954 |
| <i>Lawinen-Störungen an der 150-kV-Leitung Handeck-Innertkirchen der Kraftwerke Oberhasli A.-G.</i> — U. Eggenberger | 101 |
| <i>Vorläufige Erfahrungen im Leitungsbetrieb und -unterhalt während der Lawinengänge im Januar und Februar 1951.</i> — R. Vögeli | 467 |
| Eine 132-kV-Leitung auf Holzmasten | 669 |
| 60 Jahre Drehstrom-Kraftübertragung | 1041 |
| Projekt eines Seekabels für 100 kV Gleichspannung | 916 |
| Die Krankheit der Stahlbetonmasten | 512 |
| Bodenverfestigung beschleunigt das Ausheben der Gruben für Mastfundamente | 668 |
| Der erste in einem grossen Netz installierte Seriekondensator | 510 |

3° Protection, perturbations, accidents

| | |
|---|------|
| <i>Accidents dus à l'électricité, survenus en Suisse au cours de l'année 1950.</i> — Inspectorat des installations à courant fort (E. Frey) | 873 |
| Die Organisation des Unfallschutzes in den Transformatoren- und Schaltstationen der Electricité de France | 243 |
| <i>Zur Frage des Leitungsschutzes in neuzeitlichen Installationen.</i> — U. Hartlieb | 232 |
| Tendenzen der Electricité de France in Bezug auf den Schutz von Generatoren, Transformatoren und Leitungen | 966 |
| Tendenzen der Electricité de France in Bezug auf den Schutz von Übertragungsnetzen | 1008 |
| <i>Directives pour la mise à la terre, sur les territoires des chemins de fer électriques, des appareils alimentés par les réseaux de distribution des entreprises électriques.</i> — Inspectorat des installations à courant fort (F. Sibling) | 905 |
| <i>Kabelringwandler für Erdschutz.</i> — Eric T. B. Gross | 503 |
| <i>Stosswiderstände der verschiedenen Erdelektroden und Einbettungsmaterialien.</i> — H. Norinder und O. Salka | 321 |
| <i>Vorberechnung der Masse, der Form und der Anordnung der Erdelektroden bei der Erstellung von Erdungsanlagen.</i> — M. Wettstein | 49 |
| <i>Lawinen-Störungen an der 150-kV-Leitung Handeck-Innertkirchen der Kraftwerke Oberhasli A.-G.</i> — U. Eggenberger | 101 |
| <i>Risques d'incendie provoqués par des tubes isolants armés introduits dans des boîtiers d'appareils mis à la terre par le neutre.</i> — Inspectorat des installations à courant fort (E. Riesen) | 63 |
| <i>Die Analyse der Unfälle 1919 bis 1939 eines grossen Elektrizitäts-Versorgungs-Unternehmens.</i> — G. Irresberger | 443 |
| Condamnation, en Allemagne, d'un inspecteur accusé d'homicide par imprudence, à la suite de l'électrocution d'un monteur de ligne aérienne | 890 |
| Fahrlässigkeit beim Gebrauch elektrischer Apparate | 90 |
| Das Auffinden entfernt liegender Kurzschlüsse in Gleich- und Wechselstromtraktionsnetzen | 478 |
| <i>Vorläufige Erfahrungen im Leitungsbetrieb und -unterhalt während der Lawinengänge im Januar und Februar 1951.</i> — R. Vögeli | 467 |

| | Page |
|---|------|
| Die Wahrnehmung des elektrischen Stromes im menschlichen Körper | 543 |
| Experimentelle Untersuchungen über die physikalischen Ursachen der Abnutzung von Trolleybus-Fahrleitungen | 919 |
| Eine 132-kV-Leitung auf Holzmasten | 669 |
| La participation de l'électricité au 32 ^e Comptoir Suisse | 667 |
| Massnahmen amerikanischer Elektrizitätswerke zur Sicherung der Energieversorgung bei Atombomben-Angriffen | 477 |
| Berieselungsanlagen für die Reinigung von Hochspannungsanlagen unter Spannung | 476 |
| Untersuchungen über Radiostörungen mit einer 500-kV-Versuchsanlage | 1043 |

VI. Consommation

1° Généralités, statistiques

| | |
|--|-----|
| <i>Production et consommation d'énergie électrique en Suisse pendant l'année hydrographique 1949/50.</i> — Office fédéral de l'économie électrique | 1 |
| Berichtigung | 86 |
| <i>Consommation d'énergie d'un ménage électrifié.</i> — Ch. Morel | 757 |

2° Eclairage

a) Sources de lumière

| | |
|---|-----|
| Tendenzen in der Entwicklung von Fluoreszenzlampen | 348 |
| <i>Über die Farbe «weisser» Leuchtstoffröhren.</i> — E. Rohner und A. Stern | 754 |
| Fluoreszenzlampen ohne Vorschaltgerät und ohne Starter | 147 |
| Elektrolumineszenz | 91 |

b) Installations

| | |
|--|-----|
| Beleuchtungsplanung | 401 |
| Die Unbekannten in der Berechnung von Fluoreszenzbeleuchtungen | 710 |
| Schüler lernen bei gleichmässiger Tages-Beleuchtung | 760 |
| Unterwasser-Beleuchtung | 555 |
| Bühnen-Beleuchtung in England | 474 |

c) Divers

| | |
|--|-----|
| <i>Leuchtdichte-Messungen an Fluoreszenzleuchten mit Blendungsschutz.</i> — R. Spieser | 792 |
| <i>Methoden zur Bewertung der Beleuchtungsgüte.</i> — A. Dresler | 531 |
| <i>Zur Theorie der Vorschaltgeräte für Entladungslampen.</i> — A. Stern | 575 |
| Appareils auxiliaires surcompensés pour lampes fluorescentes | 248 |
| <i>Über den Aufbau keramischer Leuchten und Fassungen.</i> — K. Lindner | 914 |
| Douilles de lampes conformes aux prescriptions de l'ASE | 40 |
| Licht und Landwirtschaft | 845 |
| Douzième session de la Commission Internationale de l'Eclairage (CIE) Stockholm 1951 | 580 |

3° Applications thermiques

a) Généralités

| | |
|--|------|
| <i>La consommation d'énergie électrique en Suisse dans les ménages, les métiers et l'agriculture en 1949.</i> — Secrétariat de l'UCS (K. Jahn) | 1021 |
| <i>Die elektrische Heizung der neuen Steigkirche in Schaffhausen.</i> — D. Leserf | 267 |
| <i>Untersuchung von Raumheizungs-Fragen durch elektrische Modell-Abbildung.</i> — R. Czepek | 389 |

b) Cuisine, ménage

| | |
|---|-----|
| <i>Die Hochfrequenzheizung in der Küche.</i> — G. Lang | 67 |
| Assemblée de discussion de l'«Electrodifusion» sur la lessive et les machines à laver | 585 |

c) Industrie

| | |
|--|-----|
| <i>Wirtschaftlichkeit und Anwendungen der Hochfrequenzheizung.</i> — G. Lang | 328 |
| <i>Grundlagen der Hochfrequenzheizung.</i> — G. Lang | 289 |

| | Page |
|---|------|
| <i>Anpassungsproblem, Wirkungsgrad und neue Anwendungen der Hochfrequenzheizung.</i> — R. Wälchli | 525 |
| <i>Das Schweissen von Drähten und dünnen Seilen aus Leichtmetall nach dem Alutherm-Verfahren.</i> — R. Frey | 435 |
| <i>Elektronische Steuerung von Widerstandschweissschienen.</i> — P. Opprecht | 565 |
| Abbrand der Elektroden im Elektrostahlöfen | 451 |
| Scheunentrocknung von Futtergras | 890 |

4° Traction

a) Rail

| | |
|---|------|
| Eröffnung des elektrischen Betriebes auf der Strecke Winterthur-Wald | 969 |
| Stand der Bahnelektrifizierung in Europa und in Nordafrika | 518 |
| Die Elektrifizierung der Strecke Paris-Lyon der SNCF | 351 |
| <i>Die Elektrifizierung der Österreichischen Bundesbahnen.</i> — A. Koci | 882 |
| <i>Die vollastische vielfach-windschiefe Fahrleitung für Bahnen.</i> — M. Wittgenstein | 497 |
| Personenwagen für die Indischen Staatsbahnen | 1005 |
| Experimentelle Untersuchungen über die physikalischen Ursachen der Abnutzung von Trolleybus-Fahrleitungen | 919 |
| Merkmale der Dieseltraktion in den USA | 583 |
| Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich | 486 |
| 25 Jahre Furka-Oberalp-Bahn | 554 |
| 50 Jahre MOB | 1045 |
| Ferrovie Regionali Ticinesi | 978 |

b) Route

| | |
|--|-----|
| Ein neues Strassenfahrzeug (Gyrobus) | 113 |
| Gyrobus in Yverdon | 978 |

5. Applications mécaniques, chimiques, médicales et divers

| | |
|--|-----|
| Streiflichter aus den USA | 509 |
| Vollgekapselte amerikanische Motoren | 475 |
| Eine Verbesserung der Starterbatterie | 65 |
| Berichtigung | 94 |
| Über den Begriff und die Aufgabe der Starterbatterie | 198 |
| Berichtigung | 244 |
| Ein neues Maschinenelement (Die Pulvis-Kupplung) | 200 |
| Eine Magnetpulver-Kupplung | 247 |

6° Information, propagande

VII. Télécommunications, haute fréquence

1° Généralités, théorie, transmission

| | |
|---|-----|
| <i>Die Dämpfung von leitungsgerichteten Trägerfrequenzwellen durch Rauhref.</i> — A. de Quervain | 949 |
| <i>Une réalisation de commande à distance électronique dans les réseaux à haute tension.</i> — F. Burlando | 352 |
| <i>Über den Begriff der Information und der Übertragungskapazität in der Nachrichtentechnik.</i> — H. Weber | 749 |
| <i>Frequenzmodulations-Rundfunk-Empfang.</i> — O. Stürzinger | 829 |
| Fernempfang von Ultrakurzwellen | 585 |
| Überreichweiten von ultrakurzen Wellen und ihre Ursache | 715 |
| Mikrowellen-Ausbreitungsversuche zwischen Buffalo (USA) und Toronto (Kanada) | 765 |
| <i>Fabrication, action régulatrice et emploi des thermistors.</i> E. Meyer-Hartwig et H. Federspiel | 135 |
| Anwendung von Widerständen mit negativem Temperaturkoeffizienten | 805 |
| <i>Questions actuelles sur le téléphone en Suisse.</i> — A. Möckli | 479 |

2. Perturbations à la réception

| | |
|--|------|
| Untersuchungen über Radiostörungen mit einer 500-kV-Versuchsanlage | 1043 |
| Fernempfang von Ultrakurzwellen | 585 |

3° Tubes

| | |
|---|-----|
| Sekundärelektronenvervielfacher | 713 |
| Der «negative Ionenfleck» der Kathodenstrahlröhre und seine Unterdrückung | 546 |

| | Page |
|--|------|
| 4° Appareils, montages | |
| <i>Elektronische Steuerung von Widerstandschweißmaschinen.</i> — P. Opprecht | 565 |
| <i>Über moderne Flugsicherungsgeräte.</i> — K. Witmer | 125 |
| <i>Der magnetische Verstärker.</i> — R. Feinberg | 148 |
| <i>Une réalisation de commande à distance électronique dans les réseaux à haute tension.</i> — F. Burlando | 352 |
| <i>Der Transrector, ein Ersatz-Vierpol für Gleichrichter.</i> | 970 |

| | Page |
|---|------|
| 5° Mesures | |
| <i>Einfache Anordnung zur Messung der Impedanz netzgespeister Verbraucher mit überlagerter Tonfrequenzspannung.</i> — A. Farner | 888 |
| <i>Hochfrequenzmesstechnik.</i> — W. Druey | 989 |
| <i>Apport à la discussion de la conférence «Hochfrequenzmesstechnik».</i> — P. Fellrath | 1000 |
| <i>Diskussionsbeitrag zum Vortrag «Hochfrequenzmesstechnik».</i> — E. Kronauer | 1002 |
| <i>Phasenmessungen mit Elektronenstrahl-Oszillographen.</i> | 971 |
| <i>Phasenmessung auf Kreisskala und mit Rechteckspannungen.</i> | 1010 |
| <i>Über Reflexion von Radiosignalen an der Mondoberfläche.</i> | 848 |

| | Page |
|---|------|
| 6° Electro-acoustique | |
| — | |
| 7° Télévision | |
| <i>Der Schweizerische Fernseh-Versuchsbetrieb.</i> | 482 |
| <i>Der Einfluss des Fernsehens auf den Haushalt-Energieverbrauch.</i> | 809 |
| <i>Fernsehantennen-Probleme.</i> | 894 |
| <i>Fernsehkamerakabel.</i> | 921 |
| <i>Der «negative Ionenfleck» der Kathodenstrahlröhre und seine Unterdrückung.</i> | 546 |
| <i>Phonevision.</i> | 810 |

| | Page |
|--|------|
| 8° Autres applications | |
| a) Communication par fil | |
| <i>Questions actuelles sur le téléphone en Suisse.</i> — A. Möckli | 479 |
| b) Communication sans fil | |
| <i>Drahtloser Telephonverkehr mit Fahrzeugen.</i> — H. Abrecht | 692 |
| <i>Hochfrequenz-Telephonrundsprach-Anlagen.</i> | 276 |
| <i>Über moderne Flugsicherungsgeräte.</i> — K. Witmer | 125 |

| | Page |
|---|------|
| 9° Divers | |
| <i>Grundlagen der Hochfrequenzheizung.</i> — G. Lang | 289 |
| <i>Wirtschaftlichkeit und Anwendungen der Hochfrequenzheizung.</i> — G. Lang | 328 |
| <i>Anpassungsproblem, Wirkungsgrad und neue Anwendungen der Hochfrequenzheizung.</i> — R. Wälchli | 525 |
| <i>Die Hochfrequenzheizung in der Küche.</i> — G. Lang | 67 |
| <i>Die induktive Heizung mit Netzfrequenz in der chemischen Industrie.</i> | 807 |
| <i>Die Ultrakurzwellen-Peilanlage PV-1B (Peilanlage des Flughafens Kloten).</i> — W. Schoeberlein | 226 |
| <i>Kondensatoren mit keramischem Dielektrikum.</i> | 765 |
| <i>«Pro Telephon» 1950.</i> | 453 |

VIII. Economie et jurisprudence

| | Page |
|--|------|
| 1° Statistiques, économie de l'énergie | |
| a) Suisse | |
| <i>Production et consommation d'énergie électrique en Suisse pendant l'année hydrographique 1949/50.</i> — Office fédéral de l'économie électrique | 1 |
| <i>Berichtigung.</i> | 90 |
| <i>La consommation d'énergie électrique en Suisse dans les ménages, les métiers et l'agriculture en 1949.</i> — Secrétariat de l'UCS (K. Jahn) | 1021 |

| | Page |
|---|--|
| <i>Accidents dus à l'électricité, survenus en Suisse au cours de l'année 1950.</i> — Inspectorat des installations à courant fort (E. Frey) | 873 |
| <i>Statistique de l'énergie électrique des entreprises livrant de l'énergie à des tiers.</i> | 68, 116, 204, 278, 358, 484, 552, 720, 814, 896, 976, 1046 |
| <i>Die künftige Energieversorgung der Schweiz.</i> | 202 |
| <i>Données économiques suisses.</i> | 33, 94, 206, 280, 357, 445, 517, 589, 771, 816, 924, 1013 |
| <i>Prix moyens (sans garantie).</i> | 32, 96, 152, 246, 311, 413, 517, 589, 722, 816, 898, 1013 |
| <i>Energiewirtschaft der SBB im 4. Quartal 1950.</i> | 281 |
| <i>Energiewirtschaft der SBB im 1. Quartal 1951.</i> | 483 |
| <i>Energiewirtschaft der SBB im 2. Quartal 1951.</i> | 722 |
| <i>Energiewirtschaft der SBB im 3. Quartal 1951.</i> | 1045 |

| | Page |
|---|------|
| b) Etranger | |
| <i>Nutzbarmachung der technischen Erfahrungen der amerikanischen und kanadischen Industrie: Technischer Auskunftsdienst zu Gunsten der OEEC-Länder.</i> | 277 |
| <i>Le développement actuel des aménagements hydroélectriques en France.</i> — M. Clément | 1030 |
| <i>Die Wasserkräfte Canadas.</i> | 769 |
| <i>Die Elektrizitätsversorgung Grossbritanniens.</i> | 895 |
| <i>Production et consommation d'électricité en Grande Bretagne en 1949...1950.</i> | 769 |
| <i>Die Elektroindustrie Jugoslawiens.</i> | 587 |
| <i>Die Elektrizitätsversorgung Norwegens.</i> — F. Vogt | 425 |
| <i>Die Energiewirtschaft Portugals.</i> — H. Weickhardt | 437 |
| <i>Die Elektrizitätswirtschaft Rumäniens.</i> | 921 |
| <i>Einige Angaben über die Elektrizitätswirtschaft Spaniens.</i> | 482 |
| <i>Die Energieproduktion der Südafrikanischen Union.</i> | 719 |
| <i>Die Energieproduktion der Vereinigten Staaten von Amerika.</i> | 812 |
| <i>Der Hauptlastverteiler der österreichischen Verbundgesellschaft.</i> | 849 |
| <i>Marktforschung im Dienste der österreichischen Elektrizitätswirtschaft.</i> | 587 |
| <i>Bundesstatistik der österreichischen Elektrizitätswirtschaft.</i> | 280 |
| <i>Zahlen aus der Berliner Industrie.</i> | 519 |

| | Page |
|---|------|
| 2. Tarifs, décompte | |
| <i>Du calcul d'un tarif binôme.</i> — Ch. Morel | 908 |

| | Page |
|--|------|
| 3° Divers | |
| <i>Le problème du cuivre... aujourd'hui et demain.</i> | 924 |
| <i>Das Zusammenwirken von Wasserkraftwerken und thermischen Anlagen.</i> | 514 |
| <i>Wie hoch sollten Unkostenzuschläge sein?</i> | 514 |
| <i>Das menschliche Element in Forschung und Industrie.</i> | 916 |

| | Page |
|---|------|
| 4° Rapports de gestion | |
| a) Centrales d'électricité | |
| 1948/49 | |
| <i>Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G., Baden.</i> | 245 |
| 1949 | |
| <i>Elektrizitätswerk der Stadt Aarau, Aarau.</i> | 95 |
| <i>Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, Arbon.</i> | 245 |
| <i>Elektrizitätswerk Arosa, Arosa (GB).</i> | 95 |
| <i>Bernische Kraftwerke A.-G., Bern.</i> | 95 |
| <i>Elektrizitätswerk Burgdorf, Burgdorf (BE).</i> | 95 |
| <i>Services Industriels de la ville de La Chaux-de-Fonds.</i> | 245 |
| <i>Gemeindewerke Rüti, Rüti (ZH).</i> | 412 |
| <i>Elektrizitätswerk Schwanden (GL).</i> | 245 |
| 1949/50 | |
| <i>Etzselwerk A.-G., Altendorf.</i> | 772 |
| <i>Elektrizitätswerke Davos A.-G., Davos-Platz.</i> | 412 |
| <i>Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt A.-G., Rheinfelden.</i> | 412 |
| <i>A.-G. Kraftwerk Wäggital, Siebnen.</i> | 412 |
| <i>Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau.</i> | 772 |
| <i>Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen (Berichtigung von Seite 853).</i> | 898 |
| 1950 | |
| <i>Städtische Werke Baden, Baden.</i> | 772 |
| <i>Elektrizitätswerk Basel, Basel.</i> | 923 |
| <i>Elektrizitätswerk der Stadt Biel, Biel.</i> | 853 |

| | Page |
|--|------|
| Lichtwerke und Wasserversorgung der Stadt Chur | 923 |
| Elektra Fraubrunnen, Jegenstorf | 853 |
| Services Industriels du Locle, Le Locle | 772 |
| Elektrizitätswerke der Stadt Solothurn | 923 |
| Gemeindewerke Uster, Uster | 853 |

1950/51

| | |
|-------------------------------------|-----|
| Impraisa electrica, Scuol | 923 |
|-------------------------------------|-----|

b) *Autres rapports*

| | |
|---|-----|
| Die Telegraphen- und Telephon-Abteilung der PTT im Jahre 1950 | 716 |
| Das Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft im Jahre 1950 | 453 |
| Das Eidg. Amt für Wasserwirtschaft im Jahre 1950 | 453 |
| Die Schweizerischen Bundesbahnen im Jahr 1950 | 410 |
| Commission Electrotechnique Internationale | 25 |
| 29° Rapport de gestion de l'Administration de la Caisse de Pensions de Centrales suisses d'électricité sur l'exercice 1950/51 | 679 |
| Examens de maîtrise pour installateurs électriciens en 1950 | 47 |
| Jubiläumsfonds ETH 1930 | 671 |
| Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband im Jahre 1950 | 550 |
| Schweiz. Verein von Gas- und Wasserfachmännern | 773 |
| Der Schweizerische Verein von Dampfkesselbesitzern im Jahre 1950 | 482 |
| Pro Radio 1950 | 513 |
| STV, Schweizerischer Technischer Verband | 723 |
| STS, Schweizerische Technische Stellenvermittlung | 673 |
| Schweizerische Rundspruchgesellschaft | 549 |

5° *Importation et exportation d'énergie électrique*

6° *Jurisprudence, lois*

a) *Electricité*

| | |
|--|-----|
| Condamnation, en Allemagne, d'un inspecteur accusé d'homicide par imprudence, à la suite de l'électrocution d'un monteur de ligne aérienne | 890 |
| <i>Les amortissements lors du calcul de l'impôt pour la défense nationale et des impôts cantonaux.</i> — H. Seiler | 839 |

b) *Force et chaleur*

| | |
|--|-----|
| Fahrlässigkeit beim Gebrauch elektrischer Apparate | 90 |
| Ein Patentprozess aus der Elektroindustrie | 310 |

c) *Métaux et machines*

| | |
|--|-----|
| Arrêté du Conseil fédéral interdisant certains emplois du cuivre et des alliages de cuivre | 975 |
|--|-----|

d) *Autres matières premières*

e) *Divers*

| | |
|---|-----|
| Die Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung und das Monopol der Hausinstallationen | 672 |
| Ein Patentprozess aus der Elektroindustrie | 310 |

IX. *Expositions*

1° *En Suisse*

| | |
|---|-----|
| 35° Foire d'Echantillons à Bâle, Appel | 161 |
| <i>Die Elektrizität an der 35. Schweizer Mustermesse Basel</i> Interessantes in den Ständen: | |
| 1. Firmen für Elektromaschinen und Hochspannungsapparate | 162 |
| 2. Firmen für Elektrowärme | 171 |
| 3. Firmen für Messapparate, Regler, Steuerungen, verschiedene Apparate | 177 |
| 4. Firmen für die Fernmeldetechnik | 185 |
| 5. Firmen für Installations- und Leitungsmaterial, Isolierstoffe, Presseile | 190 |
| 6. Weitere Firmen | 194 |
| 36. Schweizer Mustermesse Basel 1952 | 486 |
| La participation de l'électricité au 32° Comptoire Suisse Technikum Winterthur | 154 |
| Schweizerische Radioausstellung 1951 | 673 |
| 23. Schweizerische Radioausstellung | 764 |
| «Olma» 1951 in St. Gallen | 855 |
| 32. Comptoir Suisse 1951 in Lausanne | 413 |

2° *A l'étranger*

| | |
|--|-----|
| Die Elektrotechnik im Rahmen des Festival of Britain | 350 |
| Internationale Frankfurter Frühjahrsmesse 1951 | 154 |

| | Page |
|---|----------|
| Internationale Photo- und Kinoausstellung 1951, Köln | 97 |
| Münchener Elektro-Messe | 554 |
| 3. Münchener Elektro-Messe | 118 |
| Ausstellung wissenschaftlicher Instrumente in Melbourne | 516 |
| Leipziger Messe 1951 | 97 |
| Niederländische Messe Utrecht 1951 | 118, 673 |

X. *Divers*

1° *Documentation*

a) *Comptes rendus d'ouvrages reçus*

| | |
|---|------|
| <i>Ackermann, H.</i> : Aus der Entwicklung der beweglichen Wehrverschlüsse | 97 |
| <i>Albert, A. L.</i> : Electrical Communication | 281 |
| <i>Alger, Ph. L.</i> : The Nature of Polyphase Induction Machines | 927 |
| <i>Andres, P. G.</i> : Survey of Modern Electronics | 555 |
| <i>Anness, E. G.</i> : Industrial Electrical Plant Maintenance | 819 |
| <i>Atkinson, A. D.</i> : Modern Fluorescent Lighting | 1051 |
| <i>Bader, W.</i> : Einführung in die Elektrotechnik | 777 |
| <i>Barbagelata, A.</i> : Misura elettrica | 519 |
| <i>Baudisch, K.</i> : Energieübertragung mit Gleichstrom hoher Spannung | 488 |
| <i>Bauer, H. A.</i> : Grundlagen der Atomphysik | 927 |
| <i>Beetz, W.</i> : Messwandler | 71 |
| <i>Bewley, L. V.</i> : Traveling Waves on Transmission Systems | 819 |
| <i>Biermans, J.</i> : Energieübertragung auf grosse Entfernungen | 776 |
| <i>Blaschke, H.</i> : Schaltung und Bemessung von Sammelschienen elektrischer Anlagen | 209 |
| <i>Bloomquist, W. C. R. Craig, R. M. Partington und R. C. Wilson</i> : Capacitors for Industry | 519 |
| <i>Blume, L. F., A. Boyaljan, G. Camilli, T. C. Lennax, S. Minneci und V. M. Montsinger</i> : Transformer Engineering | 775 |
| <i>Brandenberger, H.</i> : Fertigungsgerechtes Konstruieren | 119 |
| <i>Brandenberger, H.</i> : Vektorielle Darstellungen in der Wechselstromtechnik — eine kurz gefasste Einführung | 1014 |
| <i>Braymer, D. H., und A. C. Roe</i> : Rebobinage des petits moteurs | 979 |
| <i>Britton, K. G.</i> : Les progrès de l'électronique | 1014 |
| <i>Brügel, W.</i> : Physik und Technik der Ultrarotstrahlung | 778 |
| <i>Bürkle, H.</i> : Handbuch für den Kurzwellenamateur | 313 |
| <i>Cadierques, R.</i> : L'éclairage par fluorescence | 822 |
| <i>Carr, T. H.</i> : Electric Power Supply | 360 |
| <i>Casal, G.</i> : Die bündnerische Wasserkraftnutzung | 36 |
| <i>Cazaly, W. H., und Th. Roddam</i> : A. C./D. C. Test Meters | 926 |
| <i>Chestnut, H., and R. W. Mayer</i> : Servomechanisms and Regulating System Design | 927 |
| <i>Clarke, E.</i> : Circuit Analysis of A-C Power Systems | 520 |
| <i>Clément, C.</i> : Transformateurs et moteurs d'induction | 36 |
| <i>Concordia, Ch.</i> : Synchronous Machines | 775 |
| <i>Curchod, A.</i> : Mémento d'électrotechnique | 857 |
| <i>Dammers, B. G., J. Haantjes, J. Otte und H. van Suchtelen</i> : Utilisation du tube électronique dans les appareils récepteurs et amplificateurs | 725 |
| <i>Daudt, W.</i> : Einführung in die Lehre von den komplexen Zahlen und Zeigern | 776 |
| <i>Demuth, W.</i> : Die festen Isolierstoffe der Elektrotechnik | 822 |
| <i>Denis-Papin, M.</i> : La pratique industrielle des transformateurs | 856 |
| <i>Denis-Papin, M. und A. Kaufmann</i> : Cours de calcul matriciel appliqué | 520 |
| <i>Denis-Papin, M. und A. Kaufmann</i> : Cours de calcul opérationnel | 38 |
| <i>Deutsch, S.</i> : Theory and Design of Television Receivers | 928 |
| <i>Devantéry, P.</i> : Les prix de l'électricité | 361 |
| <i>Dezendorf Trimmer, J.</i> : Response of Physical Systems | 360 |
| <i>Doetsch, G.</i> : Handbuch der Laplace-Transformation | 520 |
| <i>Drotschmann, C.</i> : Bleiakumulatoren | 555 |
| <i>Duschek, A.</i> : Vorlesungen über höhere Mathematik | 1050 |
| <i>Earp, U. F.</i> : Rural Electrification Engineering | 414 |
| <i>Elenbaas, W., J. Funke, Th. Hehenkamp u. a.</i> : Fluoreszenzbeleuchtung | 856 |
| <i>El-Magrabi, M. G.</i> : Allgemeine Theorie der doppelt gespeisten Synchronmaschine | 71 |
| <i>Esnault-Pelterie, R.</i> : Analyse dimensionnelle et métrologie | 1050 |

| | Page | | Page |
|--|------|--|------|
| <i>Fabel, K.</i> : Deutsches Jahrbuch für Industrie der plastischen Massen 1945/1950 | 726 | <i>Krakowsky, V.</i> : Elementare Algebra | 361 |
| <i>Fallou, J.</i> : Leçons d'électrotechnique | 282 | <i>Kuhlmann, J. H.</i> : Design of Electrical Apparatus | 282 |
| <i>Feldtkeller, R. und G. Bosse</i> : Einführung in die Nachrichtentechnik | 818 | <i>Kussy, W.</i> : Elektrische Niederspannungsschaltgeräte | 39 |
| <i>Findeisen, F.</i> : Neuzeitliche Maschinenelemente | 819 | <i>Lajosse, M.</i> : Manuel pratique de mesures électriques et d'essais de machines | 486 |
| <i>Fischer, F. A.</i> : Grundzüge der Elektroakustik | 556 | <i>Langbein, R. und G. Werkmeister</i> : Elektrische Messgeräte | 926 |
| <i>Fischer, H. und R. Fröhlicher</i> : Fortschritte in der Behandlung schwerer und schwerster Hochspannungsunfälle | 725 | <i>Langlois-Berthelot, R.</i> : Les moteurs électriques pour toutes applications | 312 |
| <i>Fleck, B.</i> : Hochspannungs- und Niederspannungs-Schaltanlagen | 823 | <i>Laporte, H.</i> : Die Messung und Berechnung von Widerständen, Induktivitäten und Kapazitäten aller Art | 727 |
| <i>Fouillé, A.</i> : Problèmes d'électrotechnique à l'usage des ingénieurs | 156 | <i>Laporte, H.</i> : Hochvakuum | 926 |
| <i>Fourcault, L. D.</i> : Electricité | 118 | <i>Laporte, H.</i> : Hochfrequenztechnische Feldstärkemessung und Feldstärkeregistrierung | 35 |
| <i>Franklin, Ph.</i> : Fourier Methods | 155 | <i>Leviand, I.</i> : Aménagements hydro-électriques | 487 |
| <i>Frauenfelder P. und P. Huber</i> : Einführung in die Physik | 927 | <i>Marty, H.</i> : Memento de documentation sur les principales applications de l'électricité | 155 |
| <i>Freeman, H. G.</i> : Technisches Englisch | 774 | <i>Mauduit, A.</i> : Installations électriques à haute et basse tension | 486 |
| <i>Frérot, Ch.</i> : La technique du chauffage électrique | 856 | <i>Michael, W.</i> : Ortskurvengeometrie in der komplexen Zahlenebene | 72 |
| <i>Freitag, H.</i> : Raumexplosionen durch statische Elektrizität | 857 | <i>Mellan, I.</i> : Industrial Solvents | 855 |
| <i>Freitag, H.</i> : Raumexplosionen durch elektrische Anlagen | 155 | <i>Moeller, F.</i> : Gleichstrommaschinen | 521 |
| <i>Fuchs, F.</i> : Grundriss der Funktechnik | 521 | <i>Moeller, F. und F. Wolff</i> : Leitfaden der Elektrotechnik | 487 |
| <i>Géo-Mousseron</i> : Pour le monteur radioélectricien | 71 | <i>Moeller-Werr</i> : Leitfaden der Elektrotechnik | 489 |
| <i>Gerlach, M.</i> : Berechnung von Kurzschlußströmen in Hoch- und Niederspannungsanlagen | 928 | <i>Möller, F.</i> : Elektrotechnisches Praktikum | 776 |
| <i>Gibas, H.</i> : Messungen und Untersuchungen an Rundfunkgeräten | 36 | <i>Molloy, E.</i> : Newnes Electrical Pocket Book | 120 |
| <i>Görlich, P.</i> : Die lichtelektrischen Zellen | 1050 | <i>Müller, W.</i> : Technische Tabellen und Formeln | 728 |
| <i>Goetsch, H.</i> : Taschenbuch für Fernmeldetechniker | 38 | <i>Nordmann, H.</i> : Probleme der durchgehenden Eisenbahnbremsen in entwicklungsgeschichtlicher Darstellung | 361 |
| <i>Götsche, G. und W. Pohlmann</i> : Formulaire du frigoriste | 414 | <i>Nordmann, H.</i> : Die Mechanik der Zugförderung | 414 |
| <i>Grabner, A.</i> : Elektrodynamische Starkstrommaschinen | 38 | <i>Nordmann, H.</i> : Die ältere preussische Eisenbahnschicht | 415 |
| <i>Grimsehl</i> : Lehrbuch der Physik | 822 | <i>Nottebrock, H.</i> : Bauelemente der Nachrichtentechnik | 591 |
| <i>Grosstück, W.</i> : Elektrotechnik | 774 | <i>Nürnberg, W.</i> : Die Prüfung elektrischer Maschinen | 1049 |
| <i>Grundlach, F. W.</i> : Grundlagen der Höchsthfrequenztechnik | 119 | <i>Oberdorfer, G.</i> : Die Ortskurventheorie der Wechselstromtechnik | 456 |
| <i>Guilbert, A.</i> : Théorie, fonctionnement et calcul des machines électriques | 592 | <i>Oberdorfer, G.</i> : Die Rolle Österreichs in einem europäischen Verbundnetz | 592 |
| <i>Günther, H. und H. Richter</i> : Schule des Funktechnikers | 727 | <i>Oehler, E.</i> : Grundzüge der Berechnung und des Baues von Dampfturbinen | 855 |
| <i>Haettenschwiller, A.</i> : Das Geheimnis der amerikanischen Leistung | 926 | <i>Oppelt, W.</i> : Stetige Regelvorgänge | 979 |
| <i>Hantsche, H.</i> : Taschenbuch der Fernsprech-Nebenstellen-Anlagen | 857 | <i>Oranje, P. J.</i> : Les lampes à décharge | 208 |
| <i>Henning, W.</i> : Die Fernbedienungs-Technik im Dienste der Elektrizitäts-Versorgung | 591 | <i>Palm, A. und H. Roth</i> : Registrierinstrumente | 155 |
| <i>Hesse, R.</i> : Praktische Regeln für den Elektroschweisser | 39 | <i>Pannett, W. E.</i> : Radio Installations | 777 |
| <i>Hirschfeld, E.</i> : Hartmetalle | 37 | <i>Parker, P.</i> : Electronics | 520 |
| <i>Humburg, K.</i> : Die synchrone Maschine | 726 | <i>Pender, H. und K. McIlwain</i> : Electrical Engineers Handbook | 247 |
| <i>Jellinek, K.</i> : Verständliche Elemente der Wellenmechanik | 156 | <i>Petzoldt, H.</i> : Das Fernmelderelais und seine Schaltung | 820 |
| <i>Jellinek, K.</i> : Weltsystem, Weltäther und die Relativitätstheorie | 209 | <i>Pflifer, P. N.</i> : Elektrische Messgeräte und Messverfahren | 820 |
| <i>Kerchner, M. R. und G. F. Corcoran</i> : Alternating-Current Circuits | 556 | <i>Philipott, Stuart, F.</i> : Fractional Horse Power Motors | 821 |
| <i>Keyl, L. und Häckert, H.</i> : Wasserkraftmaschinen und Wasserkraftanlagen | 820 | <i>Pietsch, E. H.</i> : Selen | 727 |
| <i>Kiver, M. S.</i> : Les hyperfréquences à la portée de tous | 1049 | <i>Pogreitz, E.</i> : Kurzschlußfestigkeit von Drehstrom-Anlagen | 37 |
| <i>Kimbark, E. W.</i> : Power System Stability | 899 | <i>Possenti, R.</i> : Telefonía a grande distanza | 362 |
| <i>Kinsler, L. E. und A. R. Frey</i> : Fundamentals of Acoustics | 488 | <i>Puckle, O. S.</i> : Time Bases | 775 |
| <i>Klein, P. E.</i> : Zeit- und Kurzzeitmessungen mit Elektronenstrahl-Oszillographen | 777 | <i>Kulp, M.</i> : Elektronenröhren und ihre Schaltungen | 1051 |
| <i>Kluss, E.</i> : Einführung in die Probleme des elektrischen Lichtbogen- und Widerstandsofens | 414 | <i>Richter, H.</i> : Fortschritte in der Radiotechnik | 725 |
| <i>Kneissler, L.</i> : Die Maxwell'sche Theorie in veränderter Formulierung | 209 | <i>Richter, H.</i> : Fortschritte der Funktechnik und ihrer Grenzgebiete | 727 |
| <i>Koch, J. J., R. G. Boiten, A. L. Biermasz, G. P. Roszbuch und G. W. Van Santen</i> : Technique des mesures à l'aide des jauges de contraintes | 521 | <i>Richter, R.</i> : Elektrische Maschinen | 1050 |
| <i>Koehler, W. A.</i> : Applications de l'électrochimie | 37 | <i>Rjosk, H.</i> : Fernämter | 821 |
| <i>Kortüm, G.</i> : Lehrbuch der Elektrochemie | 247 | <i>Rogot, S. R.</i> : A Dictionary of Electrical Terms | 728 |
| <i>Koske, B.</i> : Prüfung der Isolation von Hochspannungsfreileitungen und Schaltanlagen im Betrieb | 818 | <i>Rögnitz, H.</i> : «Hütte» | 1051 |
| <i>Kotowski, P. und H. Sobotka</i> : Drahtloser Überseeverkehr | 208 | <i>Rüegg, H.</i> : Die Elektrizität im Haushalt | 156 |
| <i>Krabbe, U.</i> : The Transducer Amplifier | 775 | <i>Rummel, Th.</i> : Hochspannungs-Entladungschemie und ihre industrielle Anwendung | 819 |
| <i>Kraehenbuehl, O.</i> : Electric Illumination | 413 | <i>Schack, W.</i> : Manuel of Plastics and Resins | 857 |
| | | <i>Schilling, W.</i> : Stromrichtertechnik | 521 |
| | | <i>Scholl, P.</i> : Kühltürme und Kleinkälteanlagen | 208 |
| | | <i>Schönfeld, H.</i> : Die wissenschaftlichen Grundlagen der Elektrotechnik | 726 |
| | | <i>Schulz, W.</i> : Elektrische Heizeinrichtungen für Industrie und Gewerbe | 156 |
| | | <i>Schumann, W. O.</i> : Elektromagnetische Grundbegriffe | 978 |
| | | <i>Scowen, F.</i> : An Introduction to the Theory and Design of Electric Wave Filters | 38 |
| | | <i>Sequenz, H.</i> : Die Wicklungen elektrischer Maschinen | 486 |

| | Page |
|---|------|
| Seidl, K.: Elektromaschinen | 925 |
| Seidl, K.: Regeltechnik | 1051 |
| Senn, P.: Telefon-Apparate | 928 |
| Skaupy, F.: Metallkeramik | 155 |
| Soulier, A.: L'électricité dans l'industrie | 361 |
| Spieser, R.: Handbuch für Beleuchtung | 97 |
| Steinle, H.: Kältemaschinenöle | 415 |
| Stehelin, J.: Dispersion et absorption | 822 |
| Stellhorn, K.: Technologisches Wörterbuch | 774 |
| Teszner, S.: Semi-conducteurs électroniques et complexes dérivés | 822 |
| Tobler, H.: Die Berücksichtigung der Messwandler-Phasenfehler bei der Messung elektrischer Leistung | 818 |
| Turney, T.-H.: Le calcul d'Heaviside | 71 |
| Venzke, W. P.: Fernbedienungsanlagen im Energieversorgungsbetrieb | 590 |
| Voelker, D. und G. Doetsch: Die zweidimensionale Laplace-Transformation | 489 |
| Wagner, K. W.: Das Molekül und der Aufbau der Materie | 35 |
| Wagner, K. W.: Operatorenrechnung und Laplacesche Transformation | 489 |
| Walcher, Th.: Das Trockengleichrichter-Vielfachmessgerät | 154 |
| Walker, R. C.: The Industrial Applications of Gasfilled Triodes | 821 |
| Walter, M.: Relaisbuch | 778 |
| Weber, E.: Electromagnetic Fields | 39 |
| Weber, G.: Some Investigations on the Illumination of Photographic Darkrooms | 519 |
| Weizel, W. und R. Rompe: Theorie elektrischer Lichtbogen und Funken | 119 |
| Weller, B. F.: Radio Technology | 899 |

| | Page |
|---|----------|
| Wist, E.: Elektrische Maschinen der Kraftbetriebe | 726 |
| Wright, D. A.: Semi-Conductors | 821 |
| Yarnell, J.: Resistance Strain Gauges | 979 |
| Yarwood, J.: An Introduction to Electronics | 414 |
| | |
| Caractéristiques et schémas de montage des récepteurs et amplificateurs | 36 |
| Der Weg in die Technik | 98 |
| Elektrizität und Bauen | 362 |
| Energieverbundwirtschaft | 821 |
| Installation & Maintenance of Electrical Machines | 37 |
| Les fondations de pylônes électriques | 210 |
| Pour les 40 ans des dessableurs Dufour 1911-1950 | 728 |
| Sweden, Land of Long Transmission Lines | 247 |
| The Acceleration of Particles to High Energies | 778 |
| The Heaviside Centenary Volume | 519 |
| | |
| b) Calendriers, périodiques | |
| Acustica | 1014 |
| Karte der Elektrizitätsversorgung und Industriegebiete der Schweiz (Schulwandkarte) | 154 |
| Internationale Licht-Rundschau | 778 |
| Sonderheft der Zeitschrift «Metalloberfläche» über «Elektrolytisches Polieren» | 146, 156 |
| Hydraulique et électricité françaises | 1045 |
| | |
| c) Catalogues et prospectus | |
| Neuer Katalog für Vorschaltgeräte der Firma F. Knochel & Co., Ennenda | 928 |
| Neuer Katalog der Hermann Lanz A.-G., Murgenthal | 729 |
| Neuer Katalog über Fluoreszenzlampen und Leuchten der Osram A.-G., Zürich | 979 |

2° Articles nécrologiques

| | Page | | Page | | Page |
|------------------------|------|------------------------|------|---|------|
| Clerc, E. † | 357 | Gugler, H. † | 773 | von Schulthess Rechberg, H. † | 854 |
| Frick, W. † | 115 | Habich, H. † | 153 | Weber, J. E. † | 33 |
| Graner, E. † | 722 | Renner, J. † | 673 | Zobrist, M. † | 311 |

3° Administrations, firmes, etc.

| | Page | | Page |
|--|---------------|---|---------------|
| Rextherm Schiesser & Lüthy A.-G., Aarau | 899 | Kreisdirektion I der SBB, Lausanne | 486 |
| Dätwyler A.-G., Schweizerische Draht, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf | 206 | S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne | 118 |
| Spinnerei an der Lorze, Baar | 312 | Maggia-Kraftwerke A.-G., Locarno (TI) | 96, 246, 554 |
| Motor-Columbus A.-G., Baden | 154, 554, 925 | Società Elettrica Sopracenerina, Locarno | 898 |
| Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G., Baden | 673, 773 | Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Co. A.-G., Luzern | 96 |
| Emil Haefely & Co. A.-G., Basel | 518, 590 | Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern | 118, 486, 723 |
| Fr. Sauter A.-G., Basel | 413 | H. Schurter & Co., Luzern | 118 |
| Autophon A.-G., Büro Bern | 1045 | Jura Elektroapparate-Fabriken L. Henzirohs A.-G., Nierderbuchsiten | 96 |
| Bernische Kraftwerke A.-G., Bern | 817, 978 | Favag, Fabrique d'appareils électriques S. A., Neuchâtel | 96 |
| Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Bern | 518 | Aare-Tessin A.-G. für Elektrizität, Olten | 455, 554 |
| Eidgenössische Mass- und Gewichtskommission, Bern | 34 | Zent A.-G., Fabrik für Zentralheizungsmaterial, Ostermündigen | 817 |
| Eidg. Amt für Verkehr, Bern | 246, 554 | Papierfabrik Perlen | 118 |
| Eidgenössische Kommission für Ausfuhr elektrischer Energie, Bern | 413 | Borel S. A., Peseux (NE) | 978 |
| Eidgenössisches Post- und Eisenbahndepartement, Bern | 554 | Aktiengesellschaft R. & E. Huber, Pfäffikon | 817 |
| Eidgenössische Wasserwirtschaftskommission, Bern | 34 | Kraftwerk Simplon-Nord A.-G. (KWSN), Ried-Brig | 978 |
| Generaldirektion der PTT, Bern | 360, 925 | Bono-Apparate A.-G., Schlieren | 206 |
| Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern | 246 | Kraftwerke Sernf-Niedererbach A.-G., Schwanden (GL) | 96 |
| Hasler A.-G., Bern | 206 | Therma A.-G., Schwanden | 154 |
| Westinghouse Bremsen und Signal Gesellschaft A.-G., Bern | 673 | Elektrizitätswerk Schwyz A.-G., Schwyz | 773 |
| Vereinigte Drahtwerke A.-G., Biel | 673 | A.-G. Kraftwerk Wägital, Siebnen (SZ) | 1014 |
| Kraftwerk Birsfelden | 34 | Rudolf Schmidlin & Co. A.-G., Sissach | 70 |
| Kantonales Technikum Burgdorf, Burgdorf (BE) | 96 | Ernest Althaus, Elektrische Apparate, Sonceboz | 70 |
| S. A. pour l'Industrie de l'Aluminium, Chippis | 118 | Elektrizitätswerk der Stadt St. Gallen, St. Gallen | 96 |
| Steinzeugfabrik Embrach A.-G., Embrach | 360 | St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke A.-G., St. Gallen | 70 |
| Entreprises Electriques Fribourgeoises, Fribourg | 413 | Lampes et entreprises électriques de Tavannes S. A., Tavannes | 360 |
| Ateliers des Charmilles S. A., Genève | 246 | Rhätische Werke für Elektrizität, Thuisis | 455 |
| Gardy S. A. Genève | 1014 | BRUWA A.-G., Welschenrohr (SO) | 154 |
| Le Réve S. A., Genève | 154 | Technikum Winterthur | 246 |
| S. A. des Ateliers de Sécheron, Genève | 96 | A.-G. Kummel & Matter, Zürich, Zweigniederlassung für Leitungsbau | 96 |
| «SODECO» Société des Compteurs de Genève, Genève | 518 | A.-G. Kummel & Matter, Zürich | 118 |
| Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.-G., Gerlafingen | 118 | Eidg. Materialprüfungsanstalt, Zürich | 70 |
| Adolf Feller A.-G., Horgen (ZH) | 1014 | Eidgenössische Technische Hochschule, Zürich | 898 |
| Porzellanfabrik Langenthal A.-G., Langenthal | 206 | Elektrizitätswerke des Kantons Zürich | 518 |
| | | Elektro-Watt, Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.-G., Zürich | 70 |

| | Page | | Page |
|--|----------------|--|------|
| Gachnang & Cie., Zürich | 281 | Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Zürich | 590 |
| Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich | 206, 590, 1014 | Siemens Elektrizitätserzeugnisse A.-G., Zürich | 773 |
| Mermod & Kaiser A.-G., Zürich | 206 | Trüb, Täuber & Co. A.-G., Zürich | 70 |
| Neue Zürcher Zeitung, Zürich | 486 | Verband Aare-Rheinwerke, Zürich | 773 |
| Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G., Zürich | 281 | Xamax A.-G., Zürich | 673 |
| Philips A.-G., Zürich | 96 | Verband der Schweizerischen Fernseh-Industrie | 590 |
| Radio-Genossenschaft, Zürich | 554 | Rhätische Bahn | 978 |
| Rudolf Maag & Cie., Zürich | 978 | ETZ, Elektrotechnische Zeitschrift | 817 |

4° Personnel

| | Page | | Page | | Page |
|-------------------------|---------------|-----------------------|---------------|-------------------------|-----------|
| Aemmer, F. | 34 | Jacottet, P. | 817 | Savoie, Ch. | 817 |
| Aeschimann, Ch. | 455, 554, 773 | Joye, P. | 34, 369 | Scheidegger, A. | 673 |
| Bauer, B. | 34, 554 | Kaufmann, J. | 925 | Schmidt, R. A. | 118 |
| Bänninger, W. | 45, 70 | Kübler, J. | 597 | Sibler, F. | 1017 |
| Beutler, F. | 817 | Landolt, M. | 34, 455, 1014 | Sigg, H. | 281, 1014 |
| Binz, A. | 817 | Leresche, R. | 925 | Sontheim, E. | 773 |
| Boveri, Th. | 925 | Leuch, H. | 46, 75 | Spaar, H. | 455, 554 |
| Bretscher, K. | 34 | Leuthold, H. | 246 | Spiess, G. | 96 |
| Cottier, W. | 554 | Leuthold, O. | 1014 | Spoerli, A. | 206 |
| Cuendet, R. | 1014 | Manfrini, E. | 96, 554 | Stadler, R. | 281 |
| Dachler, H. | 206 | Marti, H. | 75 | Steiger, O. | 413 |
| Dahinden, C. | 773 | Möckli, A. | 925 | Steiner, E. | 34 |
| Ding, G. | 206 | Neeser, R. | 590 | Steiner, F. | 246 |
| Frymann, H. | 34 | Niesz, H. | 34, 455, 952 | Stiefel, E. | 773 |
| Gerecke, E. | 898 | Nizzola, A. | 554 | Strehler, A. | 96 |
| Giudici, C. | 34 | Moll, E. | 978 | Tank, F. | 554 |
| Gloor, R. | 118 | Payot, P. | 978 | Täuber, A. | 70 |
| Hablützel, W. | 206 | Perrochet, P. | 518 | Thoma, M. | 34 |
| Härry, A. | 559 | Peyer, G. | 70 | Töndury, G. A. | 590, 773 |
| Hauser, W. | 554 | Pletscher, H. | 554 | Trüb, W. | 34 |
| Herger, J. | 486 | Pronier, J. | 34 | Urheim, A. | 817 |
| Heussi, A. | 723, 773 | Rebsamen, W. | 96 | Voellmy, E. | 96 |
| Hirzel, H. | 673, 773 | Ringwald, F. | 486, 773 | Werthmüller, A. | 360 |
| Hofer, H. | 154 | Roth, A. | 1060 | Wettstein, O. | 252 |
| Hug, A. | 70 | Sachs, K. | 518 | Zihlmann, E. | 486, 773 |
| Induni, G. | 70 | | | | |

5° Historique

| | Page |
|---|------|
| Le 75 ^e anniversaire des Ateliers de Construction Oerlikon | 861 |
| Jubiläum der Nachrichtenübermittlung durch Seekabel | 312 |
| 60 Jahre Drehstrom-Kraftübertragung | 1041 |
| 25 Jahre Furka-Oberalp-Bahn | 554 |
| 25 Jahre Radio Basel | 514 |
| 50 Jahre Brown Boveri Dampfturbinen | 147 |
| 50 Jahre MOB | 1045 |
| 60 Jahre Technikum Biel | 207 |
| Monsieur J. Kübler, membre honoraire de l'ASE, a 75 ans | 597 |
| Monsieur Paul Joye, D ^r ès sc., professeur, membre d'honneur de l'ASE, aura 70 ans | 369 |
| M. Oskar Wettstein, Dr. h. c., membre d'honneur de l'ASE, a 80 ans | 252 |
| Rectification | 316 |
| F. Sibler fêtera ses 60 ans | 1017 |
| 100 Jahre elektrische Glühlampe | 724 |

6° Concours, fondations

| | |
|--|-----------|
| Preisausschreiben der Denzler-Stiftung (7. Wettbewerb) | 902, 1060 |
| Nouveau Concours de la Fondation Denzler (7 ^e concours) | 936 |
| Concours de la Fondation Denzler, 7 ^e concours | 1060 |
| Médaille André Blondel | 486 |

7° Associations, commissions, congrès

a) Suisse

| | |
|--|-----|
| Assemblée de discussion sur les très hautes tensions et l'exploitation des lignes aériennes le 26 avril 1951, Invitation et Programme | 218 |
| Schweizerische Delegation der Kommission für die Wasserkraftnutzung auf dem badisch-schweizerischen Teiler Rheinstrecke Basel-Bodensee | 207 |
| Schweizerische Delegation der schweizerisch-französischen Aufsichtskommission für das Kraftwerk Kembs | 206 |
| Schweizerische Delegation der schweizerisch-französischen Kommission für die Wasserkraftnutzung des Doubs | 206 |
| Bundeskommisäre für die Rheinkraftwerke | 206 |

Page

| | |
|---|-----|
| Aluminium-Kongress Zürich | 312 |
| Fernseh- und Radio-Club Zürich | 360 |
| Eidgenössische Kommission für Ausfuhr elektrischer Energie | 413 |
| Schweizerische Zentrale für Handelsförderung | 671 |
| Verband Schweizerischer Transportanstalten | 818 |
| Assemblée de discussion de l'«Electrodifffusion» sur la lessive et les machines à laver | 585 |
| Schweizerische Rundspruchgesellschaft | 549 |
| Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband | 244 |
| Generalversammlung des Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Vereins (SIA) | 154 |
| Jahresversammlung des Schweizerischen Vereins von Gas- und Wasserfachmännern | 118 |
| Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband | 456 |
| «Pro Telephon» 1950 | 453 |

b) Etranger, organisations internationales

| | |
|---|----------|
| Commission Electrotechnique Internationale (CEI) | 981 |
| Douzième session de la Commission Internationale de l'Eclairage (CIE) Stockholm 1951 | 580 |
| Commission Internationale de l'Eclairage (CIE); Assemblée plénière de Stockholm | 159 |
| Commission Internationale de l'Eclairage (CIE); Assemblée plénière de Stockholm, du 26 juin au 4 juillet 1951 | 317 |
| La 13 ^e session de la Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques | 581 |
| CIGRE 1952; Délai pour l'envoi des rapports | 100, 123 |
| Internationale Kautschuk-Latex-Tagung in Zürich | 207 |
| 4. Arbeitstagung des Energiewirtschaftlichen Institutes an der Universität Köln | 246 |
| Britisch Radio Components Show | 207 |
| The British Instrument Industries' Exhibition | 246 |
| Fondation George Montefiore | 590 |

8° Ecoles, conférences, cours

| | |
|---|----------|
| Forschung und Entwicklung im Wasserturbinen- und Speicherpumpenbau. — H. Gerber | 103 |
| Freifachvorlesungen an der Eidgenössischen Technischen Hochschule | 207, 723 |
| Conférences à l'EPF sur la lumière et la technique de l'éclairage | 100 |

| | Page |
|--|---------------------|
| Kolloquium für Ingenieure über moderne Probleme der theoretischen und angewandten Elektrotechnik | 360, 456, 855, 1014 |
| Vortrag über Miniaturkugellager an der Eidgenössischen Technischen Hochschule | 925 |
| Vortrag am Betriebswissenschaftlichen Institut der ETH über «Licht und Farbe als Mittel zur Leistungssteigerung» | 978 |
| 60 Jahre Technikum Biel | 207 |
| Technikum Winterthur | 154 |
| Schweizerische Verwaltungskurse an der Handels-Hochschule St. Gallen | 818 |
| Technische Weiterbildungskurse in Luzern | 817 |
| Physikalische Gesellschaft Zürich | 97 |
| Vortragstagung über Arbeitstechnik in Zürich | 118 |
| Weiterbildungskurs an der Gewerbeschule der Stadt Zürich | 207, 817 |
| Kurs über Fernsehtechnik der Gewerbeschule der Stadt Zürich | 486 |
| Kurs über die Grundlagen der Fernsehtechnik am Abend-Technikum Zürich | 773 |
| Eröffnung des Spezialkurses über die Grundlagen der Fernsehtechnik am Abend-Technikum Zürich | 920 |
| Einführungskurs in die Betriebswissenschaft am Abend-Technikum Zürich | 925 |
| Kurs über Hochfrequenztechnik der Volkshochschule des Kantons Zürich | 855 |
| Abendkurse für Hochfrequenz-Apparatebau des städtischen Arbeitsamtes, Zürich | 855 |
| Fernseh- und Radio-Club Zürich | 360 |
| Vortragstagung «Die fertigungsgerechte Konstruktion» | 817 |

9° Visites

10° Lettres à la rédaction

| | |
|--|-----|
| «Zur Frage des Leitungsschutzes in neuzeitlichen Installationen» | 363 |
|--|-----|

C. Communications des organes des Associations

I. Marque de qualité

1° Attribution

| | Page |
|---|---|
| Appareil électrique | 522 |
| Aspirateur à poussière | 1015 |
| Boîte de jonction | 72, 157, 212, 283, 313, 364, 457, 732, 931, 1054 |
| Caisses enregistreuses | 1015 |
| Condensateur | 121, 283, 313, 364, 490, 594, 824, 930, 1016 |
| Conducteur isolé | 98, 120, 211, 283, 314, 490, 593, 674, 731, 779, 858, 931, 1015 |
| Cordon à double gaine | 120 |
| Coupe-circuit à fusible | 72, 120, 212, 283, 490 |
| Coupe-circuit à basse tension à haut pouvoir de coupure | 121, 283, 314, 457, 490, 593 |
| Coupe-circuit à fusible | 120, 212, 283, 490 |
| Disjoncteur de protection des lignes | 313, 674 |
| Douille de lampe | 72, 212, 522, 557, 674, 731, 824, 1053 |
| Interrupteur | 120, 157, 212 |
| 314, 364, 457, 490, 522, 557, 594, 674, 732, 779, 1016, 1054 | |
| Prise de courant | 72, 120, 779, 858, 931 |
| Prise de courant d'appareil | 457, 557, 931 |
| Transformateur de faible puissance | 72, 157, 282, 313, 363 |
| 457, 490, 522, 557, 593, 674, 732, 779, 824, 858, 930, 1015, 1054 | |

2° Retrait

| | |
|---|-----|
| Appareil auxiliaire pour lampes fluorescentes | 930 |
| Appareil d'ozone | 930 |

II. Estampille d'essai pour lampes à incandescence

| | |
|-----------------|-----|
| Zampa | 314 |
|-----------------|-----|

III. Signe «antiparasite»

1° Attribution

| | |
|-------------------------|---|
| Aspirateur de poussière | 121, 212, 284, 417, 458, 522, 594, 674, 732 |
|-------------------------|---|

| | Page |
|---|----------|
| Zur Kontroverse über die Starterbatterie | 416 |
| «Pro Radio 1950» | 593 |
| Wie ein Schweizer Ingenieur Amerika erlebt | 729 |
| «Neues Erdungsprüfgerät (EP-Gerät) zum Untersuchen der Erdungsanlagen in Niederspannungsnetzen» | 730, 928 |
| «Graphische Methoden zur Bestimmung des resultierenden Widerstandes von mehreren parallelgeschalteten Widerständen» | 823 |
| «Beitrag zur Bestimmung der Berührungsspannung und der Kurzschlußstromstärke in genullten Sekundärnetzen» | 1015 |
| «Neue Konstruktionsgrundsätze für den Bau von Kollektoren» | 1052 |

11° Questions professionnelles, offres de places

| | |
|---|------|
| Examens pour contrôleurs | 76 |
| Seconda sessione degli esami di controllo | 286 |
| Troisièmes examens pour contrôleurs | 561 |
| Prochains examens pour contrôleurs | 598 |
| Quatrième examen pour contrôleurs | 936 |
| Examens de maîtrise pour installateurs électriciens en 1950 | 47 |
| Examens de maîtrise pour installateurs électriciens | 48 |
| Examens de maîtrise pour installateurs électriciens | 561 |
| Meisterprüfungen für diplomierte Radiotechniker | 118 |
| Place au Congo belge pour un ingénieur électricien | 420 |
| Place de professeur en Inde | 317 |
| Der gute Vorgesetzte | 347 |
| Die Sendung des Ingenieurs | 1033 |
| Prüfung der Mentalität eines Angestellten-Kollektivs | 759 |

12° Normes étrangères

| | |
|---|-----|
| Nutzbarmachung der technischen Erfahrungen der amerikanischen und kanadischen Industrie: Technischer Auskunftsdienst zu Gunsten der OECE-Länder | 277 |
|---|-----|

| | Page |
|--|----------|
| Aspirateur de poussière industriel | 314 |
| Cireuse | 824 |
| Douche à air chaud | 284 |
| Essoreuse pour fruits et légumes | 931 |
| Machine à enregistrer | 931 |
| Mélangeur | 284, 824 |

IV. Procès-verbaux d'essai

1° Epreuves

| | |
|--|---|
| Aérotherme | 40, 783 |
| Agitateur pour lessiveuses | 1059 |
| Allumeur-extincteur pour cages d'escaliers | 675 |
| Amplificateur | 74, 675, 676 |
| Appareil à dater | 214 |
| Appareil auxiliaire pour lampes fluorescentes | 40, 43, 157, 214, 250, 251, 315, 316, 367, 419, 458, 493, 522 |
| 523, 597, 677, 733, 734, 782, 783, 825, 826, 827, 858, 901 | |
| 934, 1017, 1055, 1056, 1057, 1058 | |
| Appareil à lessive | 933 |
| Appareil à permanentes | 900 |
| Appareil à souder | 122 |
| Appareil de couplage | 493 |
| Appareil d'éclairage | 249 |
| Aspirateur de poussière | 157, 250, 364, 365, 491, 495, 596, 676, 738, 782, 784 |
| Aspirateur de poussière industriel | 418 |
| Appareil pour bains effervescents | 736 |
| Appareil pour massages sous l'eau | 368, 860, 933 |
| Avertisseur d'incendie par ionisation | 738 |
| Avertisseur thermique d'incendie | 780 |
| Batteur-mélangeur | 284, 860 |
| Bouilloire | 493 |
| Brûleur à mazout | 74, 214, 243, 826, 901 |
| Caisse enregistreuse | 899 |
| Centrifuge à fruits et légumes | 932 |
| Chauffe-eau à accumulation | 367, 459, 780, 932, 1016 |
| Chauffe-eau instantané | 1059 |
| Cireuse | 860 |

| | Page | | Page |
|--|--|---|---------------|
| Cloche à lessive | 315 | Scie circulaire à main | 675 |
| Coffret à fusibles | 213, 492, 860 | Sèche-mains | 41 |
| Coffret pour coupe-circuit | 157 | Support pour machine à coudre | 523 |
| Collier pour mise à la terre | 735 | Thermoplongeur | 933 |
| Conservateur | 249, 780, 900 | Thermostat à sonde | 492 |
| Contrôleur de flamme | 558 | Thermostat à tube capillaire | 825, 859 |
| Corps de chauffe | 44, 1058 | Thermostat d'ambiance | 523 |
| Corps de chauffe de devanture | 980 | Thermostat de chaudière | 368, 494 |
| Corps de chauffe pour aquariums | 159 | Thermostat pour réfrigérateurs | 364, 366, 559 |
| Corps d'éclairage | 932 | Torche antidéflagrante | 419 |
| Coupe-circuit Thermique | 73 | Translateur pour horloges électriques | 158 |
| Cuisinière | 249, 250, 366, 458, 491, 733, 827, 980, 981 | Tubes armé, ployable, à la main, avec enveloppe en cuivre | 213 |
| Cuisinière pour enfants | 45 | Vibro-mélangeur | 981 |
| Dictaphone | 782, 1055 | Ventilateur | 314, 495, 735 |
| Disjoncteur de protection de moteurs | 213 | | |
| Douche à air chaud | 41, 284 | 2° Retrait | |
| Essoreuse | 248, 459, 737, 825 | — | |
| Fer à repasser | 735, 935 | V. Prescriptions, Règles, Recommandations | |
| Fer à souder | 249 | 1° Prescriptions | |
| Fiche de connexion pour stérilisateur de cidre | 122 | Entrée en vigueur de la prolongation du délai d'introduction des Prescriptions pour les coupe-circuit basse tension à haut pouvoir de coupure, Publ. n° 182 f | 902 |
| Filtre antiparasite | 365 | Entrée en vigueur des Normes pour les régulateurs de température de chauffe-eau à accumulation | 524 |
| Friteuse | 980, 1017 | Modifications et compléments apportés à des Prescriptions et Normes de dimensions | 1020 |
| Four à creuset | 491 | Modifications apportées aux Prescriptions pour les boîtes de jonction | 370 |
| Générateur de vapeur | 419 | Homologation | 460 |
| Générateur d'ultrasons par impulsions | 44 | Prolongation de la validité des dérogations aux Prescriptions pour tubes isolants (Appendice à la Publ. n° 180 f) | 47 |
| Grille-pain | 492 | Normes de dimensions pour les régulateurs de température de chauffe-eau à accumulation et pour les foyers de cuisson et les cuisinières | 318 |
| Groupe réfrigérant | 212 | Normes de dimensions pour prises de courant industrielles et d'appareils; Mise en vigueur | 317 |
| Horloge de contrôle | 365, 557 | Unification des très hautes tensions et des systèmes de mise à la terre en Suisse | 285 |
| Humidificateur | 418 | | |
| Humidificateur d'air | 1059 | 2° Règles et Recommandations | |
| Indicateur de tension | 736 | a) Suisses | |
| Inhalateur | 158 | Reglement über das Sicherheitszeichen und Verzeichnis der prüfpflichtigen Installationsmaterialien und elektrischen Apparate | 938 |
| Installation d'intercommunication | 559 | Règlement concernant le signe distinctif et liste du matériel d'installation et des appareils électriques soumis à l'épreuve obligatoire | 982 |
| Interrupteur horaire | 41, 558, 779 | Modifications apportées aux Règles pour les machines électriques tournantes | 863 |
| Irradiateur | 41 | Règles d'établissement des câbles pour lignes électriques aériennes | 865 |
| Luminaire | 249, 459 | Recommandations relatives à l'intensité de courant admissible en permanence dans les conducteurs aériens | 562 |
| Luminaire antidéflagrant pour lampe fluorescente | 43, 44, 121, 781, 859 | Règles relatives à l'aluminium mi-dur pour enroulements | 564 |
| Machine à café | 494, 732, 782 | Règles suisses pour turbines hydrauliques, II ^e édition en langue allemande | 370 |
| Machine à laver | 42, 43, 74, 159 | Recommandations relatives au facteur de puissance et à l'impédance à fréquence musicale des lampes à décharge lumineuse. Modifications | 76, 460 |
| Machine à laver la vaisselle | 781 | Recommandations pour la protection des bâtiments contre la foudre; Modifications et compléments | 287 |
| Machine à laver le linge et la vaisselle | 861 | Directives pour les lessiveuses et machines à laver électriques de ménage | 123 |
| Machine à sécher le linge | 212, 1055 | Mise à la terre d'installations électriques, par l'intermédiaire de conduites de distribution d'eau | 287 |
| Machine à trancher | 365 | Règles pour les essais diélectriques, Interprétation du chiffre 18 de la publ. 173 | 100 |
| Manchon d'extrémité | 491 | Règles et recommandations pour les symboles littéraux et les signes, Symboles mathématiques, Compléments | 372 |
| Mécanisme pour machines à laver | 158 | | |
| Mortaiseuse à chaîne | 492 | VI. ASE et UCS | |
| Moteur de machine à coudre | 736 | 1° Assemblée annuelle | |
| Moteur monophasé | 285, 158, 827 | Assemblée annuelle de 1951 de l'ASE et de l'UCS | 75, 601 |
| Moteur triphasé | 99 | Rapport 1950 de l'Administration commune | 613 |
| Percolateur | 1058 | | |
| Pervibreux à béton | 99 | | |
| Petit fer à souder | 1059 | | |
| Petit interrupteur à surpression | 369 | | |
| Petit pressostat | 418 | | |
| Petit pressostat avec interrupteur à surpression | 366 | | |
| Petit socle de coupe-circuit | 734 | | |
| Plafonnier antidéflagrant | 594 | | |
| Plaque de cuisson | 595, 677 | | |
| Pompe à eau | 901 | | |
| Pompe de circulation | 418 | | |
| Porte-électrode de soudage | 932 | | |
| Presse d'encollage | 74 | | |
| Pressostat à membrane | 193, 824 | | |
| Prise de courant antidéflagrante | 859 | | |
| Projecteur | 284 | | |
| Projecteur à main | 780, 781 | | |
| Radiateur | 123, 900 | | |
| Raccord isolant pour citernes | 365 | | |
| Réchaud | 122, 901 | | |
| Réchaud pour enfants | 45 | | |
| Récepteur radiophonique | 596, 890 | | |
| Récepteur de télédiffusion | 900 | | |
| Redresseur | 595 | | |
| Réflecteur | 73 | | |
| Réfrigérateur | 42, 73, 98, 122, 158, 159, 248, 250, 284, 315, 366, 368, 492, 494, 557, 558, 733, 737, 781, 828, 935 | | |
| Régulateur de température | 45, 494 | | |
| Relais de sécurité pour brûleurs au mazout | 40 | | |
| Sauna de visage | 1016 | | |

| | Page | | Page |
|--|--------------------|---|------|
| Compte 1950 et Budget 1952 de l'Administration commune | 645 | <i>Directives pour la mise à la terre, sur les territoires des chemins de fer électriques, des appareils alimentés par les réseaux de distribution des entreprises électriques. —</i> Inspectorat des installations à courant fort (F. Sibling) | 905 |
| Rapport sur l'activité du Comité Suisse de l'Eclairage, avec compte pour 1950 et budget pour 1951 | 646 | Protection contre les tensions de contact aux appareils électriques transportables à basse tension dans les installations intérieures | 421 |
| Rapport 1950 de la Commission de l'ASE et l'UCS pour l'étude des questions relatives à la haute tension | 648 | Douilles de lampes conformes aux prescriptions de l'ASE | 40 |
| 2° Séances | | | |
| Commission d'administration de l'ASE et de l'UCS | 524 | Appareils auxiliaires surcompensés pour lampes fluorescentes | 248 |
| Commission pour les installations intérieures | 100, 286, 598, 862 | Prescriptions pour les raccordements de lignes à courant fort dans les cabines téléphoniques en plein air | 211 |
| Commission de corrosion | 678 | Vente de câbles électriques pour moteurs, ne renfermant pas le fil distinctif de qualité de l'ASE | 556 |
| Commission suisse des applications électrothermiques | 561 | Examens de maîtrise pour installateurs électriciens | 561 |
| Commission des perturbations radioélectriques de l'ASE et de l'UCS, Sous-commission I (Appareils) | 1018 | Examens pour contrôleurs | 76 |
| 3° Communications des Institutions de contrôle | | | |
| <i>Risques d'incendie provoqués par des tubes isolants armés introduits dans des boîtiers d'appareils mis à la terre par le neutre. —</i> Inspectorat des installations à courant fort (E. Riesen) | 63 | Seconda sessione degli esami di controllo | 286 |
| | | Troisièmes examens pour contrôleurs | 561 |
| | | Prochains examens pour contrôleurs | 598 |
| | | Quatrième examen pour contrôleurs | 936 |

VII. ASE

1° Nécrologie

| | Page | | Page | | Page |
|--------------------------------|------|----------------------------|------|--|------|
| Althaus, E. † | 559 | Graner, E. † | 559 | Rohrer, H. † | 1060 |
| Challet, J. J. † | 902 | Habich, H. † | 99 | Schneeberger, E. † | 75 |
| Clerc, Ed. † | 252 | Keller, P. † | 420 | Schulthess Rechberg, H. v. † | 828 |
| Combe, M. † | 559 | Moos, F. A. v. † | 828 | Turrettini, F. † | 935 |
| Frisch-Dressel, A. † | 828 | Müller, W. † | 935 | Zobrist, M. † | 252 |
| Ganguillet, O. † | 981 | Renner, J. † | 524 | | |

2° Assemblées générales

| | Page | | Page |
|--|------|--|----------------|
| Assemblée générale (extraordinaire) le 26 avril 1951 à Zurich, Invitation | 217 | Comité Technique 10 du CES | 75, 560 |
| Exposé à l'intention de l'Assemblée générale extraordinaire de l'ASE (Extension de l'immeuble de l'Association) | 219 | Comité Technique 12 du CES | 561 |
| Projet d'un Appel en faveur de la souscription à un emprunt obligataire de l'ASE destiné au financement de l'aménagement de sa propriété | 225 | Comité Technique 12 du CES; Sous-commission pour l'essai d'éléments constitutifs d'appareils de télécommunication | 561, 1018 |
| 66° Assemblée générale (extraordinaire) de l'ASE, du 26 avril 1951, à Zurich | 420 | Comité Technique 12 du CES; Sous-commission des télétransmissions par ondes porteuses à haute fréquence entre usines électriques | 459 |
| Procès-verbal de la 66° Assemblée générale extraordinaire de l'ASE | 740 | Comité Technique 17 du CES | 936 |
| Ordre du jour de la 67° Assemblée générale (ordinaire) | 606 | Comité Technique 24 du CES | 828 |
| Rapport du Comité | 607 | Comité Technique 25 du CES | 285 |
| Rectification | 738 | Comité Technique 33 du CES | 286, 981 |
| Rapport du Comité Electrotechnique Suisse | 614 | Comité Technique 33 du CES; Sous-comité de la neutralisation de l'influence des condensateurs par bobines de réactance | 420 |
| Rectification | 738 | Comité Technique 33 du CES, Sous-commission pour la révision des Prescriptions relatives aux condensateurs pour moins de 314 Var | 1060 |
| Compte de l'année 1950, Budget 1952 et Fonds | 629 | Comité Technique 34 A du CES | 316, 862 |
| Rapport sur l'activité des Institutions de contrôle | 631 | Batteries de piles; Constitution d'un nouveau Comité Technique (n° 35) du CES | 123, 160 |
| Compte d'exploitation pour l'année 1950 et Budget pour 1952 | 635 | Comité Technique 36 du CES | 286 |
| Rapport de l'année 1950 de la Commission de corrosion | 637 | Comité Technique du CES pour le CISPR | 1018 |
| Compte de l'année 1950 et Budget 1952 de la Commission de corrosion | 641 | Commission d'études pour la régulation des grands réseaux | 215, 935, 1018 |
| Propositions du Comité | 641 | Commission d'études pour la régulation des grands réseaux; Comité d'action de la sous-commission «Nomenclature de la technique de la régulation» | 123, 1018 |
| Rapport et proposition des contrôleurs des comptes de l'ASE à l'Assemblée générale de 1951 | 739 | Comité National Suisse de la Conférence mondiale de l'Energie (WPC) | 739 |
| Schlusswort des zurücktretenden Präsidenten des SEV, Direktor A. Winiger | 785 | | |
| Procès-verbal de la 67° Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE | 1073 | | |

3° Séances

| | |
|---|--------------|
| Comité de l'ASE | 75, 316, 597 |
| Comité Electrotechnique Suisse (CES) | 160 |
| Comité Technique 1 du CES | 285, 828 |
| Comités Techniques 1 et 24 du CES | 496 |
| Comité Technique 2/14 du CES | 1018 |
| Comité Technique 2/14 du CES, Sous-commission de l'isolation | 1018 |
| Comité Technique 2/14 du CES, Machines électriques / Transformateurs, Sous-commission des tôles magnétiques | 936 |
| Comité Technique 8 du CES | 286 |
| Comités Techniques 8/36 du CES | 496, 981 |
| Comité Technique 9 du CES | 738 |

4° Manifestations

| | |
|---|-----|
| Assemblée de discussion consacrée aux installations blindées | 863 |
| Assemblée de discussion consacrée aux installations blindées, Programme | 904 |
| 10° Journée Suisse de la technique des télécommunications | 424 |
| 15° Journée de la haute fréquence, Invitation | 748 |
| Conférences à l'EPF sur la lumière et la technique de l'éclairage | 100 |

5° Communications

| | |
|--|-------------------------|
| Demandes d'admission comme membre de l'ASE | 48, 216, 562, 863 |
| Admission de systèmes de compteurs d'électricité à la vérification | 317, 420, 561, 678, 902 |

| | Page |
|--|-------------------------|
| Secrétariat de l'ASE | 75 |
| Changements à la direction du Secrétariat de l'ASE | 45 |
| Promotion honorifique de l'EPF | 1060 |
| F. Sibling fête ses 60 ans | 1017 |
| Monsieur A. Härry, secrétaire de l'Association Suisse pour l'Aménagement des Eaux, prend sa retraite | 559 |
| Bulletin consacré à la Foire d'Echantillons de Bâle | 123 |
| Commission Internationale de l'Eclairage (CIE); Assemblée plénière de Stockholm, du 26 juin au 4 juillet 1951 | 317 |
| Annuaire statistique de la Conférence mondiale de l'Énergie; 5 ^e édition, 1950 | 317 |
| Vorort de l'Union suisse du commerce et de l'industrie 48, 216, 460, 561, 739, 863 | 863 |
| Vorort de l'Union suisse du commerce et de l'industrie 561, 739, 863 | 863 |
| Prolongation de la validité des dérogations aux Prescriptions pour tubes isolants (Appendice à la Publ. n° 180 f) | 47 |
| Union Suisse des Eclairagistes (USE), Schweizerischer Lichttechniker-Verband (SLV) | 1019 |
| Manuel d'éclairage | 370, 524 |
| Commande d'imprimés de l'ASE pour un montant inférieur à fr. 5.— | 48, 318, 598 |
| Place de professeur en Inde | 317 |
| Place au Congo belge pour un ingénieur électricien | 420 |
| La classification décimale pour les entreprises électriques et l'industrie électrique | 370, 678 |
| 6° Publications, tirages à part | |
| Publications de la CEI | 598 |
| Règles pour les machines électriques tournantes | 1019 |
| Signes graphiques pour installations à courant faible, publication n° 112 d f e | 215, 252, 420, 562, 828 |
| Prescriptions de l'ASE pour les contacteurs. Publ. n° 129 f, III ^e édition | 286 |
| Prescriptions pour boîtes de jonction; Publication n° 166 f, III ^e édition | 460 |
| Règles et recommandations pour les symboles littéraux et signes; Publication n° 192 d f | 123, 317, 496, 678 |
| Symboles mathématiques, complément | 496, 678 |
| Recommandation pour la soudure de brins de câbles électriques en aluminium et en alliages d'aluminium Ad, publication n° 197 f | 739 |
| Recommandations relatives au facteur de puissance et à l'impédance à fréquence musicale des lampes à décharge lumineuse (Publication n° 199 f) | 981 |
| Protection contre les tensions de contact d'appareils électriques transportables à basse tension dans les installations intérieures | 524 |
| Règles suisses pour les turbines hydrauliques, II ^e édition allemande | 524 |
| Télévision, Numéro spécial consacré au Congrès International de la Télévision de 1948, à Zurich | 216, 420 |

| | Page |
|---|----------|
| Vocabulaire Electrotechnique International 100, 252, 460, 739 | 100, 216 |
| Manuel d'éclairage | 100, 216 |
| La classification décimale pour les entreprises électriques et l'industrie électrique | 160, 678 |
| Rapport et proposition des contrôleurs des comptes de l'énergie, Londres 10—15 juillet 1950 | 215 |

VIII. UCS

1° (59^e) Assemblée générale

| | |
|--|------|
| Ordre du jour | 650 |
| Rapport 1950 du Comité | 651 |
| Compte 1950 et budget pour 1952 | 662 |
| Rapport de la Section des achats | 662 |
| Compte 1950 et budget pour 1952 de la Section des achats | 663 |
| Propositions du Comité | 664 |
| Rapport et proposition des contrôleurs des comptes de l'UCS à l'Assemblée générale | 664 |
| Procès-verbal | 1078 |

2° Séances

| | |
|---|-----------------------------|
| Comité de l'UCS | 99, 316, 369, 524, 597, 862 |
| Commission de l'UCS pour les questions juridiques | 47, 598, 1019 |
| Commission de l'UCS pour les questions relatives à la défense nationale | 936 |
| Commission de l'UCS pour les questions de personnel | 936, 1019 |

3° Communications

| | |
|---|-----|
| Orientation des membres de l'UCS sur les taux d'amortissement admis lors du calcul de l'impôt pour la défense nationale | 599 |
| Examens de maîtrise pour installateurs électriciens en 1950 | 47 |
| Examens de maîtrise pour installateurs électriciens | 48 |
| Examens de maîtrise pour installateurs électriciens | 561 |
| Examens pour contrôleurs | 76 |
| Affiche UCS n° 2 pour la prévention des accidents lors du traitement des arbres fruitiers | 215 |
| Affiche UCS n° 3 pour la prévention des accidents dus aux cerfs-volants | 862 |

4° Manifestations

| | |
|---|-----|
| Discussion de l'UCS sur l'impôt sur le chiffre d'affaires | 561 |
| Journée de discussion de l'UCS | 123 |
| Assemblée de discussion de l'UCS du 10 juillet 1951, à Bienne | 598 |
| 37 ^e Fête des jubilaires de l'UCS | 683 |

D. Revue des périodiques

Voir à la fin du texte de chaque numéro.